

# 立法會

## Legislative Council

立法會 CB(3)131/06-07 號文件

2006 年 11 月 17 日內務委員會會議文件

定於 2006 年 11 月 22 日立法會會議上提出的質詢

提問者：

- |      |                     |               |
|------|---------------------|---------------|
| (1)  | 曾鈺成議員               | (口頭答覆)        |
| (2)  | 林偉強議員               | (口頭答覆)        |
| (3)  | 李國麟議員               | (口頭答覆)        |
| (4)  | 李柱銘議員               | (口頭答覆)        |
| (5)  | 單仲偕議員               | (口頭答覆) (新的質詢) |
|      | <i>(取代其原先提出的質詢)</i> |               |
| (6)  | 劉江華議員               | (口頭答覆) (新的質詢) |
|      | <i>(取代其原先提出的質詢)</i> |               |
| (7)  | 楊孝華議員               | (書面答覆)        |
| (8)  | 劉千石議員               | (書面答覆)        |
| (9)  | 譚香文議員               | (書面答覆)        |
| (10) | 何俊仁議員               | (書面答覆)        |
| (11) | 梁國雄議員               | (書面答覆)        |
| (12) | 李國英議員               | (書面答覆)        |
| (13) | 蔡素玉議員               | (書面答覆)        |
| (14) | 梁耀忠議員               | (書面答覆)        |
| (15) | 張學明議員               | (書面答覆)        |
| (16) | 陳偉業議員               | (書面答覆)        |
| (17) | 馮檢基議員               | (書面答覆)        |
| (18) | 譚耀宗議員               | (書面答覆)        |
| (19) | 劉慧卿議員               | (書面答覆)        |
| (20) | 郭家麒議員               | (書面答覆)        |

註 :

NOTE :

# 議員將採用這種語言提出質詢

# Member will ask the question in this language

#(5) 單仲偕議員 (口頭答覆)

自 1998 年 4 月 1 日起，政府在計算外匯基金每年就存放在基金內的財政儲備而應向政府支付的投資收入時，採用與整體外匯基金一致的回報率。因此，政府的投資收入會隨外匯基金的表現而浮動。政府於今年 9 月 13 日表示：若我們輕易動用外匯基金的累計盈餘，可能會削弱外匯基金抵禦衝擊港元匯率的能力。另一方面，國際貨幣基金組織的訪港代表團在其於上月底發表的總結聲明中表示，代表團繼續支持政府當局維持聯繫匯率制度，但同時指出政府應研究如何透過與外匯基金的安排，穩定投資收入。就此，政府可否告知本會：

- (一) 有沒有評估更改財政儲備的投資收入的計算方式，會不會影響外匯基金抵禦衝擊港元匯率的能力；若評估結果為會，理據是甚麼；
- (二) 政府是否知悉國際貨幣基金組織提出上述建議的原因；及
- (三) 政府會不會採納國際貨幣基金組織有關穩定投資收入的建議，例如每年從外匯基金的整體投資收入中撥出固定金額的款項作為政府收入；若不會，原因是甚麼？

(5) Hon SIN Chung-kai (Oral Reply)

Since 1 April 1998, the Government has, in calculating the annual investment income payable by the Exchange Fund ("EF") to the Government in respect of the fiscal reserves placed with EF, adopted the same rate of return as that achieved by the entire EF. Therefore, the investment income for the Government fluctuates with the performance of EF. On 13 September this year, the Government advised that: if we use the accumulated surplus of EF lightly, the ability of EF to resist attacks on the exchange rate of the Hong Kong dollar may be undermined. On the other hand, the International Monetary Fund ("IMF") mission to Hong Kong maintained its support for the Administration's commitment to the Linked Exchange Rate System in its statement of conclusions published at the end of last month. The mission, however, also pointed out that the Government should explore ways to stabilize investment income through arrangements with EF. In this connection, will the Government inform this Council whether:

- (a) it has assessed if altering the method for calculating the investment income from the fiscal reserves will affect the ability of EF to resist attacks on the exchange rate of the Hong Kong dollar; if the assessment result is in the affirmative, of the rationale for that;
- (b) it knows IMF's reasons for making the said recommendation; and
- (c) it will accept IMF's recommendation on stabilizing investment income, such as drawing a fixed amount of money each year from the overall investment income of EF as government revenue; if it will not, of the reasons for that?

#(6) 劉江華議員 (口頭答覆)

本月 7 日晚上，有 4 名青少年遭 30 多名青少年使用武器襲擊受傷。就青少年罪行及羣黨問題，政府可否告知本會：

- (一) 過去兩年，涉及青少年羣黨的罪案總數，以及當中有多少宗引致他人傷亡；請分別按涉案青少年所屬的年齡組別及案發地區列出分項數字；
- (二) 各政府部門處理涉及青少年羣黨違規行為的個案的程序及詳情；警方、社會福利署與學校之間在這方面如何合作和分工，以及有沒有檢討這些工作的成效；及
- (三) 有沒有評估青少年羣黨問題近年是不是正在惡化；若發現問題正在惡化，成因是甚麼，以及有沒有檢討防止青少年罪行的措施有何不足之處，包括警員有沒有經常巡邏青少年聚集的地方？

(6) Hon LAU Kong-wah (Oral Reply)

In the evening of the 7th of this month, four youngsters were assaulted with weapons and wounded by more than 30 youngsters. Regarding juvenile crimes and the problem of youth gangs, will the Government inform this Council:

- (a) of the total number of crimes involving youth gangs in the past two years and, among them, the number of those resulting in casualties, broken down by age groups of the youngsters involved and districts of occurrence;
- (b) of the procedure for and details of the handling of cases of youth gang delinquency by government departments, the co-operation and division of responsibilities among the Police, the Social Welfare Department and schools in this respect, and whether it has reviewed the effectiveness of their work; and
- (c) whether it has assessed if the problem of youth gangs has been worsening in recent years, and if the problem is found to be worsening, of the reasons for that, and whether it has reviewed the measures taken to prevent juvenile crime to see if there is any inadequacy, including whether police officers frequent patrol those places at which youngsters assemble?